



## **PROHIBICIÓN DE DIVULGACIÓN:**

No publicar ni difundir antes de las 12:01 a.m. PDT del día jueves 21 de julio

**CONTACTOS:** Victoria Pike Bond, 415/291-4412  
Abby Cook, 415/291-4436

## **ENCUESTA ESPECIAL SOBRE EL MEDIOAMBIENTE**

### **EN DEFINITIVA, ¿DE QUIÉN ES ESTE MUNDO? LOS CALIFORNIANOS SEÑALAN QUE EL ESTADO DEBE TOMAR LA DELANTERA EN EL TEMA DEL CALENTAMIENTO GLOBAL**

**La preocupación por la contaminación del aire supera las consideraciones económicas y financieras**

**Poco apoyo para Schwarzenegger, Bush en temas medioambientales**

SAN FRANCISCO, California, 21 de julio de 2005 — Motivados por preocupaciones referidas a cómo el calentamiento global degradará la calidad de vida y por una absoluta falta de confianza en la inclinación que tiene el gobierno federal hacia los temas medioambientales y energéticos, los californianos quieren que el estado actúe por su cuenta para tratar el problema, según una nueva encuesta presentada hoy por el Public Policy Institute of California (PPIC, por sus siglas en inglés), que cuenta con el financiamiento de la fundación William and Flora Hewlett Foundation.

Para la mayoría de los californianos, el calentamiento global es un fenómeno concreto o amenazante: un 86 por ciento cree que afectará a las generaciones presentes y futuras, mientras que un 57 por ciento cree que ya se sufren los efectos. Tres de cuatro (75%) afirman que los efectos del calentamiento global en la economía del estado y en la calidad de vida serán un tanto serios o muy serios. Numerosos residentes del estado expresan que, como mínimo, están un tanto preocupados por los posibles impactos del calentamiento global. Éstos incluyen un aumento en la contaminación del aire (86%), sequías más serias (78%), una erosión costera más importante (67%) y más inundaciones (60%).

De aquellos que consideran que el calentamiento global afectará a las generaciones presentes y futuras, un 62 por ciento identifica las actividades generadas por el hombre como la causa principal; solamente un 22 por ciento considera que se debe a aumentos en la temperatura que suceden naturalmente. Por lo tanto, ¿qué desean hacer los californianos al respecto? Una mayoría (54%) prefiere que el gobierno del estado desarrolle sus propias políticas, además de las del gobierno federal, para tratar el problema del calentamiento global. Algunos esfuerzos actuales del estado cuentan con amplia adhesión por parte del público:

- El 77 por ciento está a favor de leyes estatales que exijan a los fabricantes de automóviles una mayor reducción de las emisiones de gases de efecto invernadero en los automóviles nuevos en California, a partir del 2009. La adhesión a esta medida se ha mantenido estable desde el mes de junio de 2002.
- El 69 por ciento adhiere a las metas de emisión de gases de efecto invernadero (GHG, por sus siglas en inglés) recientemente establecidas por el Gobernador Arnold Schwarzenegger, que apuntan a reducir en los próximos 50 años más del 80 por ciento de las emisiones de GHG provenientes de automóviles, plantas de energía e industrias.

¿Por qué los californianos prefieren que el estado, en vez del gobierno federal, actúe como un mecanismo potencial para resolver los problemas? “Es una cuestión de confianza,” explica el director de la encuesta estatal Mark Baldassare. “Los californianos no tienen mucha fe en el gobierno en general, pero cuando se trata de temas medioambientales y energéticos, claramente identifican al estado como la entidad más adecuada para representar sus intereses.”

De hecho, más residentes (52%) confían en que el gobierno estatal y no el gobierno federal (43%) proporciona la información correcta acerca del estado del medioambiente, aunque ambos cuentan con una confianza del público considerablemente menor que la de los científicos e investigadores de las universidades (78%) y las organizaciones ambientalistas (64%). También favorecen al gobierno estatal sobre el gobierno federal cuando se trata de proteger la calidad del medioambiente; sin embargo, sólo uno de tres californianos confía en que gobierno estatal (37%) o que el gobierno federal (32%) hace lo correcto casi siempre o la mayoría de las veces.

### **Bush, Schwarzenegger sienten el calor**

Los residentes del estado discrepan del gobierno de Bush y las prioridades federales con respecto a diversas cuestiones medioambientales y energéticas. Este desfase no ha ayudado a calificar el desempeño del Presidente George W. Bush: en general, cuatro de 10 adultos de California (38%) expresan su aprobación por el desempeño del Presidente Bush en su gestión. Un menor número de residentes del estado aprueban la gestión sobre cuestiones medioambientales (32%) y energéticas (29%), mientras que la mayoría desapruueba su desempeño en ambas áreas (54% medioambiente, 53% cuestiones energéticas). Las diferencias entre las prioridades energéticas del gobierno federal (perforación petrolera y centrales nucleares) y las de los residentes del estado (eficiencia del uso de combustibles) son clarificadoras:

- La mayoría de los residentes del estado (56%) se opone a nuevas perforaciones de petróleo en áreas protegidas por el gobierno federal tales como el desierto de Alaska. En una nota relacionada, los californianos (53%) también se oponen a permitir más perforaciones petroleras costa afuera de California.
- La mayoría de los californianos (59%) se opone a la construcción de nuevas plantas de energía nuclear con el fin de aumentar las fuentes energéticas de los Estados Unidos. Mientras que un 33 por ciento de los californianos apoyan la construcción de más plantas de energía nuclear, sólo un 20 por ciento apoyaría el plan si se construyera una planta en un radio de 50 millas de su hogar. De la misma manera, si bien el 48 por ciento de los residentes del estado se encuentran a favor de la construcción de terminales de gas natural licuado, solamente un 29 por ciento apoyaría el plan si la planta se localizara en un radio de 50 millas de su hogar.
- El 83 por ciento de los californianos está a favor de exigir a los fabricantes de automóviles que mejoren considerablemente la eficiencia del uso de combustibles de los automóviles – y el 73 por ciento apoya la política aún cuando produzca un aumento en el costo de adquisición de un nuevo vehículo.

A diferencia del Presidente Bush, el Gobernador Arnold Schwarzenegger se apresuró a demostrar que comparte los sentimientos y pensamientos de los californianos en lo que se refiere a temas medioambientales y energéticos. Una sólida mayoría de residentes (55%) aprueba su plan de fomentar el desarrollo de la tecnología de células de combustible de hidrógeno, y la mayoría (76%) adhiere a su esfuerzo por proporcionar incentivos para el uso de energía solar tanto en los hogares como en las empresas.

¿Valió la pena este esfuerzo para el gobernador? En general, el nivel de aprobación se encuentra en un punto bajo (34%), el 40 por ciento menos que en mayo. Y los californianos se encuentran divididos en lo que al manejo de temas medioambientales se refiere; un 32 por ciento de residentes manifiestan su aprobación y un 35 por ciento manifiestan su desaprobación. “El problema de Schwarzenegger es más global y tiene poco que ver con su récord medioambiental,” afirma Baldassare. En un contexto más amplio, el 51 por ciento de los californianos manifiestan que el estado avanza en un rumbo equivocado, mientras que el 54 por ciento se opone a llevar a cabo una elección especial en noviembre.

### **Los californianos quieren progresos en el tema de la contaminación del aire y están dispuestos a pagar por ello**

La contaminación del aire (26%) encabeza la lista de las cuestiones ambientales más importantes que enfrenta el estado, y sobrepasa a la siguiente cuestión más importante, la contaminación en general, la contaminación del agua, y la energía (6% cada uno), por 20 puntos. Los negros son los que mayor preocupación muestran respecto a la contaminación del aire (33%), si bien los blancos (28%), asiáticos

(27%) y latinos (23%) consideran a la contaminación del aire como la cuestión principal del medioambiente. Los residentes de Los Ángeles (31%) y de Inland Empire (29%) son más proclives que los residentes del área de San Francisco Bay (23%) y del área de Orange/San Diego (22%) a ver a la contaminación del aire como una cuestión principal.

El treinta y ocho por ciento de los californianos considera que la contaminación del aire es un gran problema en la región hoy en día, y que ha aumentado 10 puntos en cinco años (28% en junio de 2000). Asimismo, durante los últimos cinco años, se observa un aumento significativo en la percepción de la contaminación del aire como un gran problema tanto en la región del Central Valley (28% a 45%) como en la región de Inland Empire (28% a 48%). Mientras que los residentes de esas dos regiones son más proclives a expresar que la calidad del aire en el área ha empeorado en los últimos 10 años, la preocupación sobre el deterioro de la calidad de aire se extiende a todas las regiones del estado.

Seis de cada 10 californianos (57%) consideran que la contaminación del aire en la región es una amenaza para la salud al menos algo seria para ellos y para sus familias. La creciente percepción de que el aire de California está contaminado, y de que la contaminación del aire presenta una amenaza grave para la salud, puede poner en movimiento la voluntad de apostar para ayudar a aliviar el problema y exigir la misma respuesta por parte de las empresas. Por ejemplo, los residentes del estado están más dispuestos a enunciar a las emisiones de los automóviles como al principal colaborador de la contaminación del aire (42%) que a otros factores, que incluyen el crecimiento de la población y el desarrollo (21%). ¿Su respuesta? Tres de cuatro residentes (75%) apoyan estándares más estrictos para la contaminación del aire para los nuevos automóviles, camiones y vehículos para uso deportivo (SUV, por sus siglas en inglés), mientras que el 66 por ciento apoya dichos estándares aun cuando aumenten el costo de adquisición de un vehículo. De la misma manera, siete de cada 10 californianos (69%) expresan que considerarían seriamente la compra o alquiler de un vehículo híbrido, y el 56 por ciento manifiesta que lo haría aun cuando costara más que un vehículo convencional. Seis de cada 10 residentes (59%) apoyan estándares más estrictos para la contaminación ambiental para las actividades agrícola-ganaderas, y un 54 por ciento apoya dichos estándares aun cuando signifique mayores costos operativos para el negocio agrícola. Y es aun mayor (77%) el apoyo a controles de contaminación más firmes cuando se refiere a barcos, camiones y trenes de carga, y un 70 por ciento de residentes está a favor de esta política aun cuando genere un aumento en los costos operativos en las mencionadas industrias.

### **El problema del precio del gas afecta las acciones, actitudes**

¿El reciente aumento en los precios de la gasolina se tradujo en mayores esfuerzos de los californianos por reducir sus viajes en auto? Muchos residentes (43%) manifiestan haber disminuido significativamente sus viajes en auto debido a los recientes aumentos de los precios, mientras que el 51 por ciento manifiesta no haberlo hecho. No es de sorprender que la reducción de los viajes esté fuertemente relacionada con los ingresos: mientras que solamente el 31 por ciento de los californianos con un ingreso familiar de \$80,000 o superior sostienen que están manejando menos, el 51 por ciento de los residentes con ingresos familiares inferiores a \$40,000 manifiestan haber reducido el tiempo pasado en manejar. Sin embargo, el aumento del precio de la gasolina tiene claramente un efecto más amplio: el 64 por ciento de los residentes del estado, incluyendo mayorías de todas las categorías de ingresos, manifiestan que considerarían seriamente la compra o alquiler de un automóvil con mayor eficiencia en el uso del combustible.

### **Más hallazgos clave**

- **Pérdida de interés, menor compromiso entre los negros y latinos** — Página 18  
La mayoría de los californianos (86%), incluyendo fuertes mayorías de blancos, latinos, negros y asiáticos, manifiestan estar interesados en las noticias e información sobre cuestiones del medioambiente. Sin embargo, los blancos son más proclives a involucrarse personalmente en organizaciones medioambientales o actividades relacionadas que otros grupos raciales/étnicos, particularmente latinos y negros. Por ejemplo, el 14 por ciento de los blancos manifiesta que han participado en actividades voluntarias durante el pasado año, a fin de trabajar en algún tema medioambiental, en comparación con el 8 por ciento de latinos y negros

- **Los medios obtienen bajos resultados** — Página 16

Cuando se solicita a los residentes que evalúen la confiabilidad de cinco entidades que proporcionen información correcta sobre el medio ambiente, los científicos e investigadores de las universidades (78%) reciben la mayor confianza, mientras que los medios informativos obtienen la menor (39%).

### **Acerca de la encuesta**

Esta encuesta sobre el medioambiente, que fue posible gracias al financiamiento de la fundación William and Flora Hewlett Foundation, es una edición especial de la encuesta estatal del PPIC. Es la segunda de una serie de tres años que tiene el fin de concientizar al público, informar a los legisladores y estimular las discusiones públicas sobre una serie de cuestiones educativas, medioambientales y poblacionales a las que se enfrenta California. Los hallazgos de esta encuesta se basan en una encuesta telefónica de 2,502 residentes adultos de California, entrevistados entre el 28 de junio y el 12 de julio de 2005. Las entrevistas fueron realizadas en inglés, español, chino, coreano o vietnamita. El margen de error para la muestra total es de +/- 2%. El margen de error para los subgrupos es mayor. Para mayor información sobre la metodología, consulte la página 19.

Mark Baldassare es el director de investigaciones del PPIC, donde preside los Asuntos Públicos Arjay y Frances Fearing Miller. Es el fundador y director de la Encuesta Estatal del PPIC, que ha dirigido desde 1998. Su libro más reciente, *A California State of Mind: The Conflicted Voter in Changing World*, se encuentra disponible en [www.ppic.org](http://www.ppic.org).

PPIC es una organización privada sin fines de lucro, dedicada al mejoramiento de las políticas públicas mediante investigaciones objetivas y no partidistas sobre las cuestiones económicas, sociales y políticas que afectan a los californianos. El Instituto fue creado en 1994 con una donación de William R. Hewlett. PPIC no asume ni apoya posiciones sobre ninguna propuesta electoral ni sobre ninguna legislación local, estatal o federal, y no respalda, apoya ni se opone a ningún partido o candidato a un puesto de gobierno. Este informe aparecerá en el sitio de Internet de PPIC ([www.ppic.org](http://www.ppic.org)) el 21 de julio.

###